

SR (Latn.): CUBELINK – KORISNIČKI PRIRUČNIK

PREDSTAVLJANJE PROIZVODA

Ovaj CUBELINK inteligentni konverter za automobil je dizajniran da omogući bežičnu povezanost između mobilnih telefona i sistema vozila. On integriše funkcije vašeg pametnog telefona sa ekranom automobila, pretvarajući tradicionalne žične veze u bežično iskustvo. Ovaj uređaj omogućava pristup muzici i unapređenu zabavu u vozilu, smanjujući potrebu za korišćenjem mobilnog telefona tokom vožnje, što pomaže da vožnja bude bezbednija i prijatnija.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE PROIZVODA

Naziv proizvoda: CUBELINK

Model proizvoda: M4

Ulazni napon: 5V

Radna temperatura: -20°C ~ +70°C

Frekvencijski spektar:

- Bluetooth: 2.402 – 2.480 GHz
- Wi-Fi: 2.412 – 2.472 GHz

Maksimalna snaga radio-frekvencije:

- Bluetooth: 1.56 dBm
- Wi-Fi: 8.79 dBm

Zahtevi za telefon:

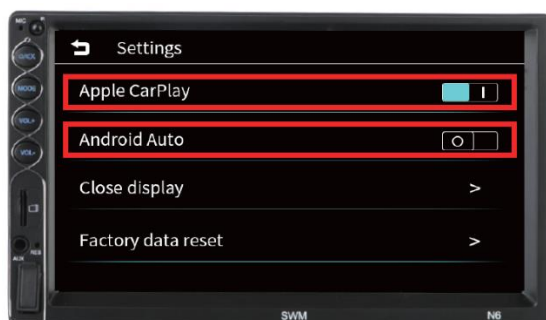
- Bežični CarPlay: iOS 12.1 ili noviji
- Bežični Android Auto: Android 10.0 ili noviji

NAPOMENE O KOMPATIBILNOSTI

Ako je vaše vozilo opremljeno žičnim CarPlay i/ili žičnim Android Auto, ovaj uređaj može da konvertuje podržani sistem u bežičnu povezanost.

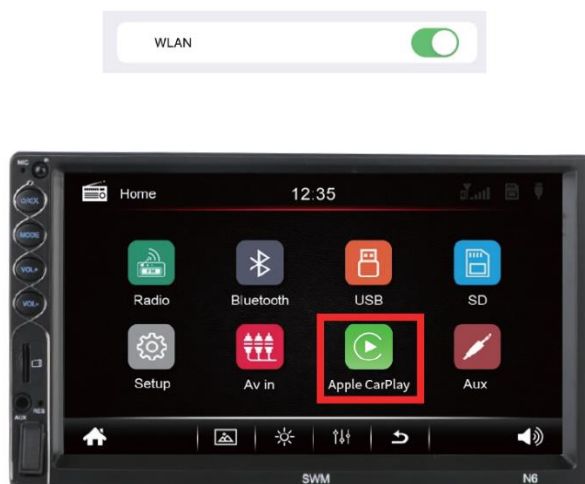
Možda ćete morati da omogućite odgovarajuću opciju u podešavanjima sistema vozila (kod nekih vozila ručna konfiguracija nije potrebna):

- iPhone korisnici: omogućite CarPlay putem Bluetooth-a
- Android korisnici: omogućite Android Auto putem Bluetooth-a

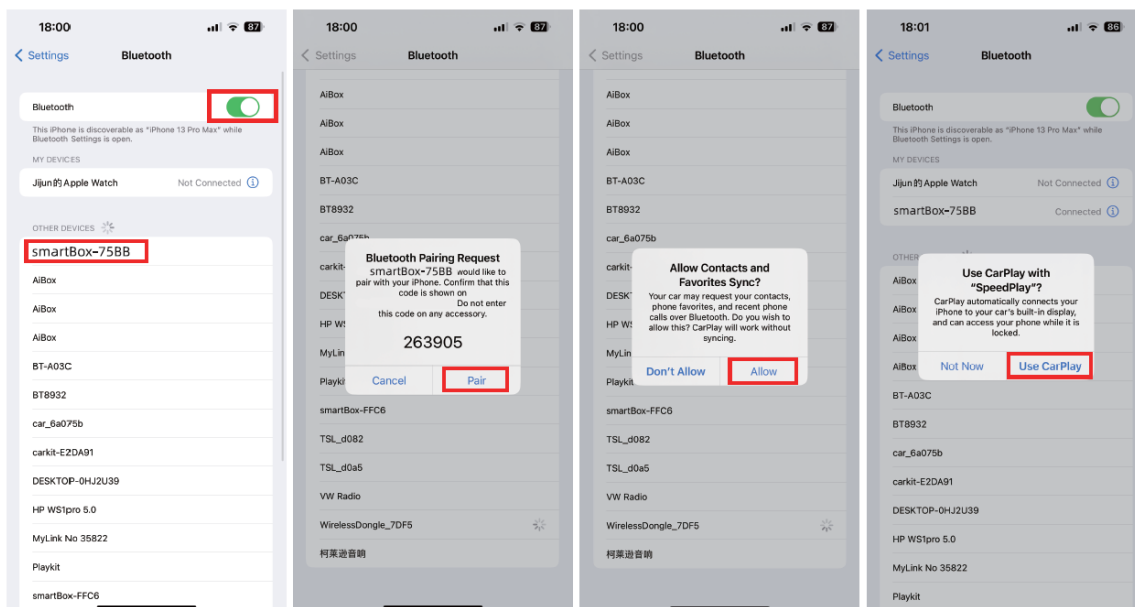


BEŽIČNI CARPLAY – KORISNICI iOS TELEFONA

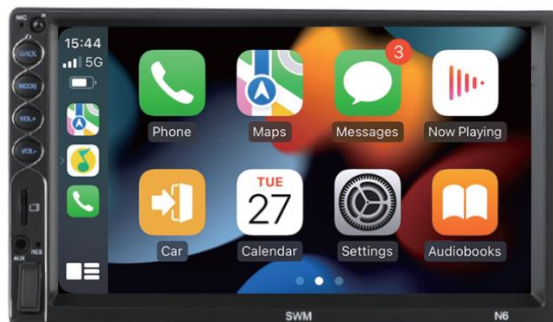
1. Povežite uređaj na originalni USB ili Type-C port u automobilu.
Sistem će pročitati podatke uređaja i pokrenuti proces povezivanja.
2. Uključite WLAN (Wi-Fi) na vašem iPhone-u.



3. Uključite Bluetooth na vašem iPhone-u i potražite Bluetooth uređaj pod nazivom: "WirelessDongle_", "smartBox-", ili "AiBox-BT_****".
Uparite uređaj, dozvolite sinhronizaciju i izaberite "Use CarPlay" kada se pojavi upit.



4. Nakon uspostavljene veze, sačekajte nekoliko sekundi.
CarPlay interfejs će se pojaviti na ekranu vozila.

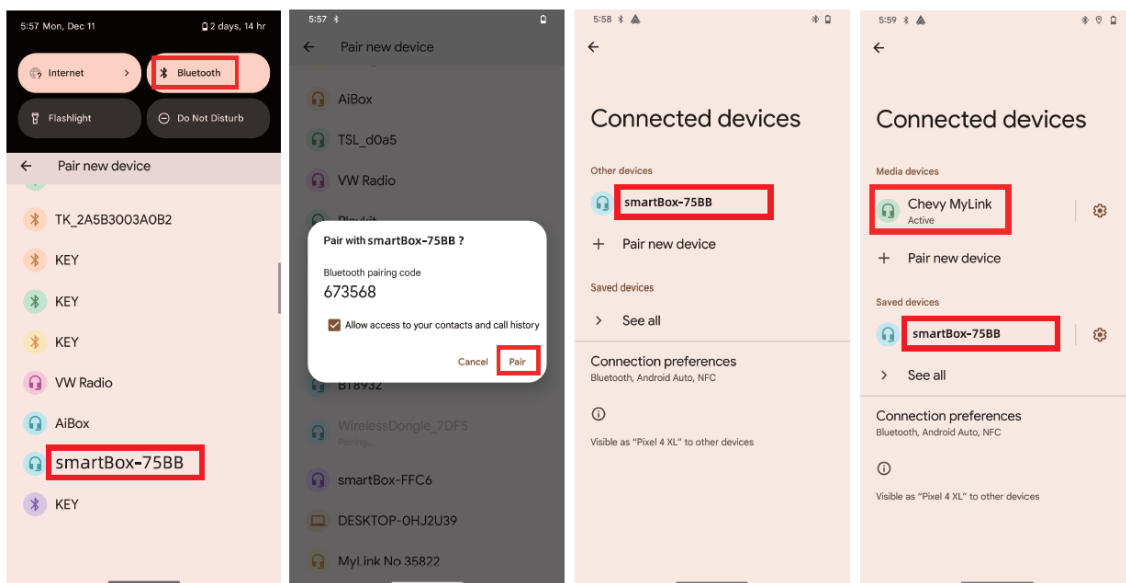


BEŽIČNI ANDROID AUTO – KORISNICI ANDROID TELEFONA

1. Povežite uređaj na originalni USB ili Type-C port u automobilu.
Sistem će pročitati podatke uređaja i čekati na povezivanje.
2. Uključite Wi-Fi na vašem Android telefonu.



3. Uključite Bluetooth na telefonu i potražite Bluetooth uređaj pod nazivom:
“WirelessDongle_”, “smartBox-”, ili “AiBox-BT_****”.
Kada je povezivanje uspješno, naziv uređaja će se promijeniti u “Your Car MyLink”.



4. Nakon kratkog perioda povezivanja, interfejs Android Auto će biti prikazan.



PITANJA I ODGOVORI

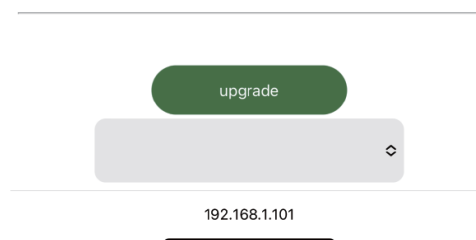
1. Kako ažurirati proizvod

- Povežite uređaj na USB napajanje 5V, kao što je punjač za telefon ili USB port u automobilu. (Ne koristite originalni USB port vozila za nadogradnju, jer to može dovesti do neuspeha ažuriranja.)



- Na telefonu se povežite na Wi-Fi mrežu pod nazivom: "WirelessDongle_", "smartBox-", ili "AIBox-BT_****" Lozinka: 12345678
- Otvorite web pregledač i unesite IP adresu: 192.168.1.101
- Kliknite Upgrade i sačekajte nekoliko minuta da se proces završi.

Online updates



Napomena: Nakon uspešne nadogradnje, molimo vas da zaboravite/uklonite Wi-Fi mrežu sa telefona.

2. Kako proveriti da li je AI Box kompatibilan sa vašim automobilom

- Ako vaše vozilo podržava samo žični CarPlay, uređaj može konvertovati samo u bežični CarPlay.
- Ako vaše vozilo podržava samo žični Android Auto, uređaj može konvertovati samo u bežični Android Auto.
- Ako vaše vozilo podržava i žični CarPlay i žični Android Auto, uređaj može konvertovati oba u bežične verzije.

Napomena: Uređaj samo konvertuje postojeću žičnu funkcionalnost u bežičnu; ne dodaje nepodržane funkcije.

3. Da li moram da ponovo povežem AI Box svaki put kada pokrenem automobil?

Ne. Nakon inicijalnog podešavanja, bežični adapter za CarPlay ili Android Auto će se automatski povezati sa vašim telefonom putem Bluetooth-a i Wi-Fi-a svaki put kada pokrenete vozilo.

4. Kako da pošaljem log podatke ako uređaj ne radi ispravno

- Otvorite IP adresu u pretraživaču.
 - Popunite podatke o vozilu u obrascu za opis problema.
 - Kliknite Submit da biste poslali log podatke za otklanjanje problema.
-

UPUTSTVO ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne sme odlagati kao ostali kućni otpad u Evropskoj uniji. Da biste sprečili potencijalnu štetu po životnu sredinu ili zdravlje ljudi usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno kako biste podržali održivo korišćenje materijalnih resursa.

Ako želite da vratite korišćeni uređaj, koristite sistem za odlaganje i prikupljanje otpada ili kontaktirajte prodavca od koga ste kupili proizvod. Prodavac može prihvatiti proizvod radi reciklaže na ekološki bezbedan način.



Izjava proizvođača da je proizvod u skladu sa zahtevima važećih direktiva Evropske unije.

SR (Cyril.): CUBELINK – КОРИСНИЧКИ ПРИРУЧНИК

ПРЕДСТАВЉАЊЕ ПРОИЗВОДА

Овај CUBELINK интелигентни претварач за аутомобил је дизајниран да омогући бежичну повезаност између мобилних телефона и система возила. Он интегрише функције вашег паметног телефона са екраном аутомобила, претварајући традиционалне жичане везе у бежично искуство. Овај уређај омогућава приступ музици и унапређену забаву у возилу, смањујући потребу за коришћењем мобилног телефона током вожње, што помаже да вожња буде безбеднија и пријатнија.

ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ ПРОИЗВОДА

Назив производа: CUBELINK

Модел производа: M4

Улазни напон: 5V

Радна температура: -20°C ~ +70°C

Фреквенцијски спектар:

- Bluetooth: 2.402 – 2.480 GHz
- Wi-Fi: 2.412 – 2.472 GHz

Максимална снага радио-фреквенције:

- Bluetooth: 1.56 dBm
- Wi-Fi: 8.79 dBm

Захтеви за телефон:

- Бежични CarPlay: iOS 12.1 или новији
- Бежични Android Auto: Android 10.0 или новији

НАПОМЕНЕ О КОМПАТИБИЛНОСТИ

Ако је ваше возило опремљено жичним CarPlay и/или жичним Android Auto, овај уређај може да конвертује подржани систем у бежичну повезаност.

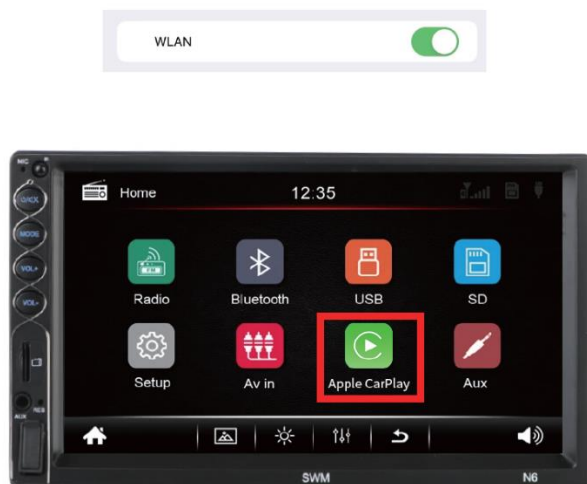
Можда ћете морати да омогућите одговарајућу опцију у подешавањима система возила (код неких возила ручна конфигурација није потребна):

- iPhone корисници: омогућите CarPlay путем Bluetooth-a
- Android корисници: омогућите Android Auto путем Bluetooth-a

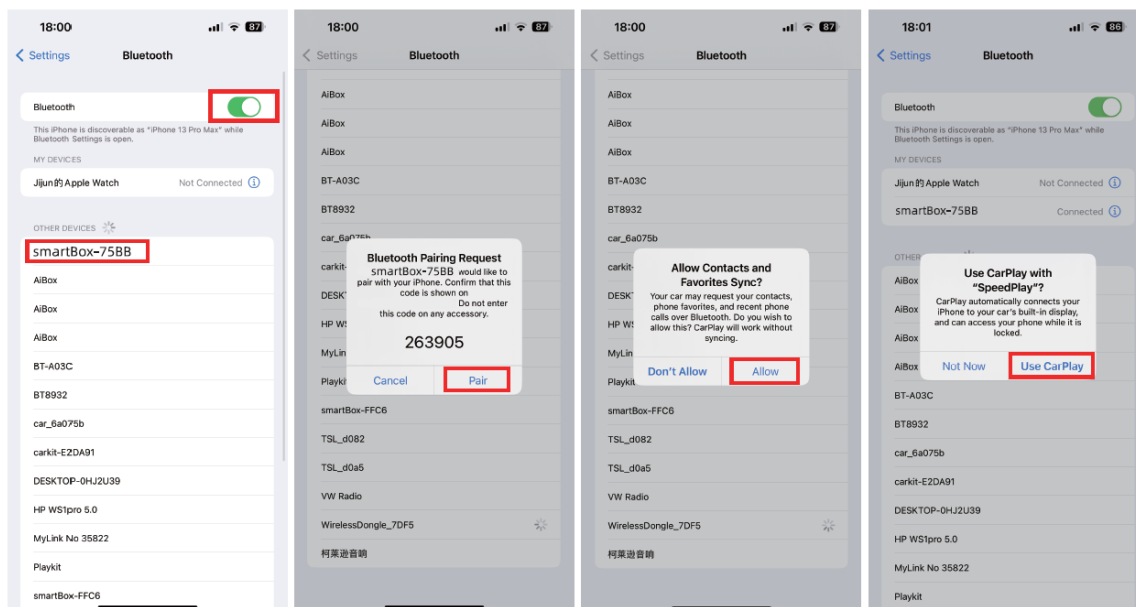


БЕЖИЧНИ CARPLAY – КОРИСНИЦИ iOS ТЕЛЕФОНА

1. Повежите уређај на оригинални USB или Type-C порт у аутомобилу.
Систем ће прочитати податке уређаја и покренути процес повезивања.
2. Укључите WLAN (Wi-Fi) на вашем iPhone-у.



3. Укључите Bluetooth на вашем iPhone-у и потражите Bluetooth уређај под називом: "WirelessDongle_", "smartBox-", или "AiBox-BT_****".
Упарите уређај, дозволите синхронизацију и изаберите "Use CarPlay" када се појави упит.



4. Након успостављене везе, сачекајте неколико секунди.
CarPlay интерфејс ће се појавити на екрану возила.

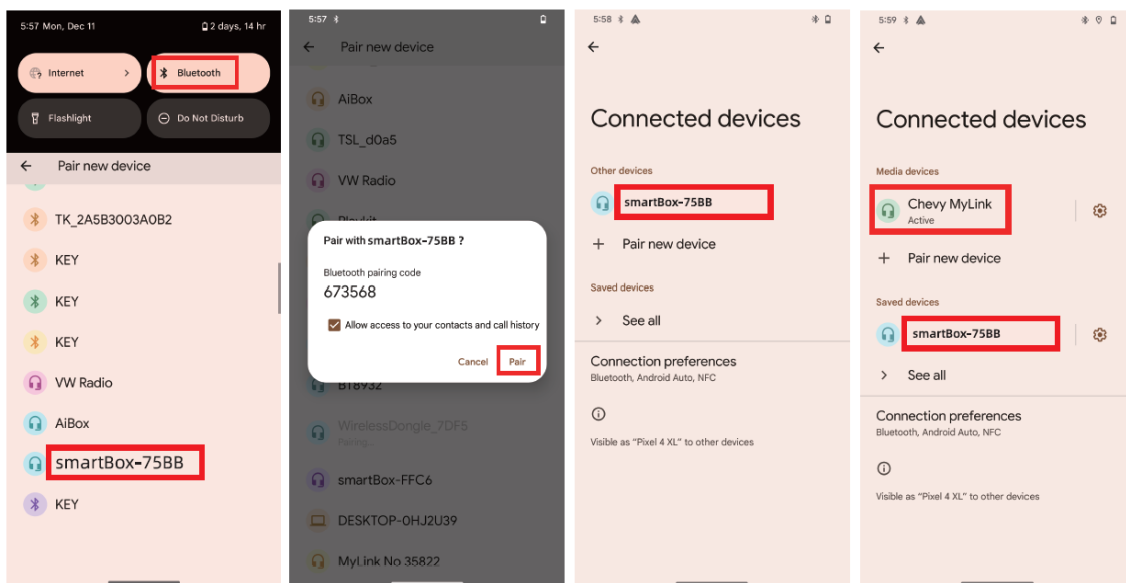


БЕЖИЧНИ ANDROID AUTO – КОРИСНИЦИ ANDROID ТЕЛЕФОНА

1. Повежите уређај на оригинални USB или Type-C порт у аутомобилу.
Систем ће прочитати податке уређаја и чекати на повезивање.
2. Укључите Wi-Fi на вашем Android телефону.



3. Укључите Bluetooth на телефону и потражите Bluetooth уређај под називом:
“WirelessDongle_”, “smartBox-”, или “AiBox-BT_****”.
Када је повезивање успешно, назив уређаја ће се променити у “Your Car MyLink”.



4. Након кратког периода повезивања, интерфејс Android Auto ће бити приказан.



ПИТАЊА И ОДГОВОРИ

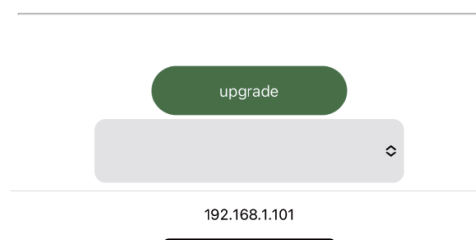
1. Како ажурирати производ

- Повежите уређај на USB напајање 5V, као што је пуњач за телефон или USB порт у аутомобилу.
(Не користите оригинални USB порт возила за надоградњу, јер то може довести до неуспеха ажурирања.)



- На телефону се повежите на Wi-Fi мрежу под називом: "WirelessDongle_", "smartBox-", или "AIBox-BT_****"
Лозинка: 12345678
- Отворите web прегледач и унесите IP адресу: 192.168.1.101
- Кликните Upgrade и сачекајте неколико минута да се процес заврши.

Online updates



Напомена: Након успешне надоградње, молимо вас да заборавите/уклоните Wi-Fi мрежу са телефона.

2. Како проверити да ли је AI Vox компатибилан са вашим аутомобилом

- Ако ваше возило подржава само жични CarPlay, уређај може конвертовати само у бежични CarPlay.
- Ако ваше возило подржава само жични Android Auto, уређај може конвертовати само у бежични Android Auto.
- Ако ваше возило подржава и жични CarPlay и жични Android Auto, уређај може конвертовати оба у бежичне верзије.

Напомена: Уређај само конвертује постојећу жичну функционалност у бежичну; не додаје неподржане функције.

3. Да ли морам да поново повежем AI Vox сваки пут када покренем аутомобил?

Не. Након иницијалног подешавања, бежични адаптер за CarPlay или Android Auto ће се аутоматски повезати са вашим телефоном путем Bluetooth-а и Wi-Fi-а сваки пут када покренете возило.

4. Како да пошаљем log податке ако уређај не ради исправно

- Отворите IP адресу у прегледачу.
 - Попуните податке о возилу у формулару за опис проблема.
 - Кликните Submit да бисте послали log податке за отклањање проблема.
-

УПУТСТВО ЗА РЕЦИКЛАЖУ И ОДЛАГАЊЕ:



Ова ознака значи да се производ не сме одлагати као остали кућни отпад у Европској унији. Да бисте спречили потенцијалну штету по животну средину или здравље људи услед неконтролисаног одлагања отпада, рециклирајте одговорно како бисте подржали одрживо коришћење материјалних ресурса. Ако желите да вратите коришћени уређај, користите систем за одлагање и прикупљање отпада или контактирајте продавца од кога сте купили производ. Продавац може прихватити производ ради рециклирања на еколошки безбедан начин.



Изјава произвођача да је производ у складу са захтевима важећих директива Европске уније

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Dongguan KWD Technology Co., Ltd
Address: 9F, Building B, Caiqiao Industrial Park, Puxinhu, Tangxia Town, Dongguan City, Guangdong Province, P.R.C
Phone: 18505815587
Email: emmy@keepselected.cn

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product name: CUBELINK (Carplay)
Model no.: M4

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive 2014/53/EU on radio equipment and telecommunications equipment
RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN 62479:2010

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 55032:2015 + A1:2020 + A11:2020

EN 55035:2017 + A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A2:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.6(2023-01)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

IEC62321-3-1:2013

IEC 62321-5:2013

IEC62321-4:2013+A1:2017

IEC62321-7-1:2015

IEC62321-7-2:2017

IEC62321-6:2015

IEC62321-8:2017

Imported by: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia

Signed for and on behalf of (company name): Dongguan KWD Technology Co., Ltd

Place and date of issue: Dongguan, 2025.12.18

Name, function: Huizongli, General manager

Signature:

Stamp:



EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Proizvođač: Dongguan KWD Technology Co., Ltd

Adresa: 9F, zgrada B, industrijski park Caiqiao, Puxinhu, grad Tangxia, grad Dongguan, provincija Guangdong, NR Kina

Telefon: 18505815587

E-pošta: emmy@keepselected.cn

Ova izjava o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Naziv proizvoda: CUBELINK (Carplay)

Broj modela: M4

Predmet gore opisane izjave usaglašen je sa relevantnim zakonodavstvom Unije za usklađivanje:

Direktiva 2014/53/EU o radio-opremi i telekomunikacionoj opremi

RoHS direktiva 2011/65/EU i izmena Delegirana direktiva Komisije (EU) 2015/863

Reference na relevantne harmonizovane standarde koji su primenjeni ili reference na druge tehničke specifikacije u vezi sa kojima se izjavljuje usaglašenost:

EN 62479:2010

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 55032:2015 + A1:2020 + A11:2020

EN 55035:2017 + A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A2:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.6(2023-01)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

IEC62321-3-1:2013

IEC 62321-5:2013

IEC62321-4:2013+A1:2017

IEC62321-7-1:2015

IEC62321-7-2:2017

IEC62321-6:2015

IEC62321-8:2017

Uvoznik: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenija

Potpisano za i u ime (naziv kompanije): Dongguan KWD Technology Co., Ltd

Mesto i datum izdavanja: Dongguan, 18.12.2025.

Ime, funkcija: Huizong Li, generalni direktor

Potpis:

Pečat:

ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Произвођач: Dongguan KWD Technology Co., Ltd

Адреса: 9F, зграда В, индустријски парк Caiqiao, Puxinhu, град Tangxia, град Dongguan, провинција Guangdong, НР Кина

Телефон: 18505815587

Е-пошта: emmy@keepselected.cn

Ова изјава о усаглашености издаје се под искључивом одговорношћу произвођача.

Назив производа: CUBELINK (Carplay)

Број модела: M4

Предмет горе описане изјаве усаглашен је са релевантним законодавством Уније за усклађивање:

Директива 2014/53/EU о радио-опреми и телекомуникационој опреми

RoHS директива 2011/65/EU и измена Делегирана директива Комисије (EU) 2015/863

Референце на релевантне хармонизоване стандарде који су примењени или референце на друге техничке спецификације у односу на које се изјављује усаглашеност:

EN 62479:2010

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

EN 55032:2015 + A1:2020 + A11:2020

EN 55035:2017 + A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A2:2021

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.6(2023-01)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

IEC62321-3-1:2013

IEC 62321-5:2013

IEC62321-4:2013+A1:2017

IEC62321-7-1:2015

IEC62321-7-2:2017

IEC62321-6:2015

IEC62321-8:2017

Увозник: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Словенија

Потписано за и у име (назив компаније): Dongguan KWD Technology Co., Ltd

Место и датум издавања: Dongguan, 18.12.2025.

Име, функција: Huizong Li, генерални директор

Потпис:

Печат: